

V

(Становища)

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

СЪД

Решение на Съда (голям състав) от 25 януари 2011 г. (преюдициално запитване от Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich, Австрия) — Michael Neukirchinger/Bezirkshauptmannschaft Grieskirchen

(Дело C-382/08) ⁽¹⁾

(Въздушен транспорт — Лиценз за организиране на търговски полети с балон — Член 12 ЕО — Условие за пребиваване или за наличие на седалище — Административни санкции)

(2011/С 80/02)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich

Страни в главното производство

Жалбоподател: Michael Neukirchinger

Отговорник: Bezirkshauptmannschaft Grieskirchen

Предмет

Преюдициално запитване — Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich — Тълкуване на член 49 и сл. от Договора за ЕО — Национална правна уредба, която забранява под страх от административно-наказателни санкции организирането на търговски полети с балон без национален лиценз, чието издаване е подчинено на условието за пребиваване или за наличие на седалище

Диспозитив

Член 12 ЕО не допуска правна уредба на държава членка като разглежданата по главното производство, която за организирането на полети с балон в тази държава членка и под страх от административни санкции при неспазване на тази правна уредба

— изисква пребиваващо или установено в друга държава членка лице, което притежава в тази втора държава членка лиценз за организиране на търговски полети с балон, да пребивава или да има седалище в първата държава членка и

— задължава същото лице да си издаде нов лиценз, без надлежно да бъде отчетен фактът, че условията за издаването му по същество са същите като тези за вече издадения му във втората държава членка лиценз.

⁽¹⁾ ОВ С 285, 8.11.2008 г.

Решение на Съда (първи състав) от 20 януари 2011 г. — General Química, SA, Repsol Química, SA, Repsol YPF, SA/Европейска комисия

(Дело C-90/09 P) ⁽¹⁾

(Обжалване — Конкуренция — Картели — Сектор на хилични вещества и препарати за обработката на каучук — Решение, с което се установява нарушение на член 81 ЕО — Група от предприятия — Солидарна отговорност на дружество майка за нарушения на правилата за конкуренция, извършени от негови дъщерни дружества — Вместване на дружеството майка, което е начело на група от дружества)

(2011/С 80/03)

Език на производството: испански

Страни

Жалбоподатели: General Química, SA, Repsol Química, SA, Repsol YPF, SA (представители: J. M. Jiménez-Laiglesia Oñate и J. Jiménez-Laiglesia Oñate, abogados)

Друга страна в производството: Европейска комисия (представители: F. Castillo de la Torre и E. Gippini Fournier)

Предмет

Жалба срещу Решение на Първоинстанционния съд (шести състав) от 18 декември 2008 г. по дело General Química и др./Комисия (Т-85/06), с което Първоинстанционният съд е отхвърлил искането за частична отмяна на Решение 2006/902/ЕО на Комисията относно процедура по прилагане

на член 81[ЕО] и на член 53 от Споразумението за ЕИП, постановено по отношение на Flexsys NV, Bayer AG, Crompton Manufacturing Co. Inc. (по-рано Uniroyal Chemical Co. Inc.), Crompton Europe Ltd, Chemtura Corp. (по-рано Crompton Corp.), General Química, SA, Repsol Química, SA и Repsol YPF, SA (Преписка COMP/F/C.38.443 — Химични вещества и препарати за обработката на каучук) (ОВ L 353, 2006 г., стр. 50), както и евентуално искане за намаляване на наложената на жалбоподателите глоба

Диспозитив

1. Отменя Решение на Първоинстанционния съд на Европейските общности от 18 декември 2008 г. по дело General Química и др./Комисия (Т-85/06) в частта му, в която се отхвърля жалбата на General Química SA, Repsol Química SA и Repsol YPF SA за отмяна на Решение 2006/902/ЕО на Комисията от 21 декември 2005 година относно процедура по прилагане на член 81 от Договора за ЕО и член 53 от Споразумението за ЕИП срещу Flexsys NV, Bayer AG, Crompton Manufacturing Company Inc. (по-рано Uniroyal Chemical Company Inc.), Crompton Europe Ltd, Chemtura Corporation (по-рано Crompton Corporation), General Química SA, Repsol Química SA и Repsol YPF SA (преписка COMP/F/C.38.443 — Химични вещества и препарати за обработката на каучук), доколкото, от една страна, Първоинстанционният съд не е изложил причините, поради които е извел заключението, че съобщението, с което Repsol Química SA разпорежда на General Química SA да преустанови всякаква практика, която може да представлява нарушение на правилата на конкуренцията, само по себе си е достатъчно да докаже, че Repsol Química SA е упражнявало решаващо влияние върху политиката на General Química SA не само на пазара, но и във връзка с неправилното поведение, което е предмет на Решение 2006/902, и доколкото, от друга страна, Първоинстанционният съд не е разгледал конкретно доказателствата, представени от General Química SA, Repsol Química SA и Repsol YPF SA за самостоятелността на General Química SA при определянето и изпълнението на неговата търговска политика.
2. Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
3. Отхвърля жалбата, подадена от General Química SA, Repsol Química SA и Repsol YPF SA пред Първоинстанционния съд на Европейските общности.
4. Всяка от страните понася направените от нея разности, свързани с настоящото производство, а General Química SA, Repsol Química SA, както и Repsol YPF SA се осъждат да заплатят всички съдебни разности, направени в първоинстанционното производство.

(¹) ОВ С 90, 18.4.2009 г.

Решение на Съда (първи състав) от 20 януари 2011 г. — Европейска комисия/Република Гърция

(Дело С-155/09) (¹)

(Неизпълнение на задължения от държава членка — Членове 12 ЕО, 18 ЕО, 39 ЕО и 43 ЕО — Членове 4, 28 и 31 от Споразумението за създаване на Европейското икономическо пространство — Данъчно законодателство — Условия за освобождаване от данък при придобиване на имуществва за първа покупка на недвижим имот — Освобождаване само на пребиваващите на територията на страната лица, както и на непребиваващите на нея към датата на покупката гръцки граждани)

(2011/С 80/04)

Език на производството: гръцки

Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: R. Lyal и D. Triantafyllou)

Ответник: Република Гърция (представители: P. Mylonopoulos и V. Karra)

Предмет

Неизпълнение на задължения от държава членка — Нарушение на членове 18, 39 и 43 ЕО — Освобождаване от данък при придобиване на имуществва за първа покупка на недвижим имот — Освобождаване само на пребиваващите на територията на страната лица, както и на непребиваващите на нея към датата на покупката гръцки граждани.

Диспозитив

1. Република Гърция,
 - като предоставя на основание член 1, параграф 1 и параграф 3, първа алинея от Закон 1078/1980 освобождаване от данъка при прехвърляне на недвижими имоти само на постоянно пребиваващите на територията ѝ лица, а не предоставя такова освобождаване на лицата, които не пребивават на територията ѝ, но имат намерение в бъдеще да се установят там, и
 - като предоставя при определени условия освобождаване от същия данък при придобиване на първо жилище на територията на страната само на гръцките граждани или на лицата от гръцки произход,не е изпълнила задълженията си по членове 12 ЕО, 18 ЕО, 39 ЕО и 43 ЕО, както и по членове 4, 28 и 31 от Споразумението за Европейско икономическо пространство от 2 май 1992 г.

2. Осъжда Република Гърция да заплати съдебните разности.

(¹) ОВ С 167, 18.7.2009 г.